

Sicherheitsmerkblatt für Batterien Alkaline-Batterien

1. Sicherheitszulassungen für explosionsgefährdete Umgebungen gelten ausschließlich für den spezifizierten Hersteller des Batterie-Typs und gegebenenfalls für den Markennamen, der auf der Taschenlampe und/oder in den Anleitungsbeschreibungen, die mit der Lampe geliefert wurden, angegeben ist.
2. Die Verwendung anderer Batterietechnologien kann die Leistung der Taschenlampe mindern. Lesen Sie stets die Empfehlungen des Batterieherstellers zur entsprechenden Verwendung der Batterietechnologie/Marke, bevor Sie diese in der Taschenlampe verwenden.
3. Bei einem Batteriewechsel:
 - a. Ersetzen Sie stets alle Batterien.
 - b. Mischen Sie keine Batteriemarken und keine alten und neuen Batterien.
 - c. Legen Sie die Batterien stets unter Beachtung der Polarität (+ und -), wie auf der Batterie und dem Gehäuse angegeben, korrekt ein.
4. Wechseln Sie die Batterien nicht in Gefahrenzonen.
5. Nehmen Sie die Batterien aus der Lampe, wenn diese längere Zeit nicht benutzt werden wird.

PELI LEGENDARY GUARANTEE OF EXCELLENCE

Peli Products, S.L.U. guarantees its products against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries (rechargeable or alkaline). All warranty claims of any nature are barred if the light has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident. Refer to <http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence> for full details.

LA LEGENDARIA GARANTÍA DE EXCELENCIA DE PELI

Peli Products S.L.U. garantiza sus productos contra roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la lámpara ni las pilas (recargables o alcalinas). Las reclamaciones de garantía de cualquier clase se considerarán nulas en caso de que la linterna haya sufrido alteraciones, daños o modificaciones físicas de cualquier tipo, o bien haya sido objeto de un mal uso, un uso abusivo, o de negligencias o accidentes. Más información en <http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence>.

LA GARANTIE D'EXCELLENCE LÉGENDAIRE DE PELI

Les produits de Peli Products S.L.U. sont garantis contre la casse et les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les ampoules, ni les piles (alcalines ou rechargeables). Toute demande de prise en charge sous garantie, de quelque nature que ce soit, sera refusée si le système d'éclairage a été modifié, endommagé ou physiquement transformé d'une façon ou d'une autre, ou encore sujet à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident. Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous à l'adresse <http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence>.

DIE LEGENDÄRE PELI-QUALITÄTSGARANTIE

Peli Products, S.L.U. gewährt Garantie auf Bruch und Verarbeitungsmängel seiner Produkte. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die Lampe oder ihre Batterien (seien es Akkus oder Alkalibatterien). Alle Garantieansprüche jeglicher Art werden abgelehnt, wenn die Lampe verändert, beschädigt oder auf andere Art physikalisch verändert wurde oder Gegenstand von Missbrauch, Zweckentfremdung, Fahrlässigkeit oder einem Unfall war. Für vollständige Angaben zur Garantie siehe bitte <http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence>.



PELI™ PRODUCTS, S.L.U.

c/ Provença, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Spain
Tel: +34 934 674 999 • Fax: +34 934 877 993

PELI™ PRODUCTS USA

23215 Early Ave. • Torrance, CA 90505
(310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311

2723-311-500 5-1718 Rev A

© 2011 PELI PRODUCTS SP/11

All trademarks and logos displayed herein are registered and unregistered trademarks of Peli Products, S.L.U. or Pelican Products, Inc. and others.

PELI™

2720 LED

Main Button



2720 Instructions

Operation

1. Manual operation
- a. Press the manual operation button to cycle through various lighting modes as follows:

White LED On > Red LEDs On > Red LEDs SOS flashing > Off

- b. In main LED mode, press and hold the manual operation button to cycle through output levels (100%-10%), release button when desired brightness level is reached.
- c. In main LED mode, rotate the bezel to focus the beam.

2. IR Sensor operation

- a. Press the IR Sensor button to enable Sensor function

White LED On > Off

- b. In Sensor mode, wave hand in front of the IR sensor slowly to cycle through On > Off
 - c. Press IR Sensor button to switch off completely after use.
- (IR does not work with black rubber materials.)

Battery Replacement

1. Push down on the battery cover lock in the center top of the light body.
2. Open the battery cover.
3. Remove old batteries (dispose of properly) and replace with three 1.5V AAA size alkaline batteries according to the polarity label.
4. Close the battery cover.

Instrucciones Funcionamiento

1. Funcionamiento manual
- a. Pulse el botón de funcionamiento manual para seleccionar uno de los diferentes modos de iluminación:

Principal Boton



LED Blanco Encendido > LED Rojos Encendidos > LED Rojos de SOS intermitentes > Apagado

- b. En el modo LED principal, mantenga pulsado el botón de funcionamiento manual para seleccionar uno de los diferentes niveles de rendimiento (100%-10%); deje de pulsar el botón cuando haya alcanzado el nivel de brillo deseado.
 - c. En el modo LED principal, gire el bisel para centrar el haz de luz.
 2. Funcionamiento mediante sensor IR (Infrarrojos)
 - a. Pulse el botón del Sensor IR para activar la función Sensor
- ### LED Blanco Encendido > Apagado
- b. En el modo Sensor, pase la mano por delante del sensor de infrarrojos para cambiar entre Encendido y Apagado

- c. Pulse el botón del Sensor IR para apagar la unidad completamente después de su uso. (El sistema de infrarrojos no funciona con materiales de goma negra).

Sustitución de las baterías

1. Presione hacia abajo el cierre de la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte superior central del cuerpo de la linterna.
2. Abra la tapa del compartimento de las pilas.
3. Extraiga las pilas agotadas (deséchelas adecuadamente) y sustitúyalas por tres pilas alcalinas AAA de 1,5 V respetando las marcas de polaridad.

2720 Instructions Fonctionnement

1. Fonctionnement manuel

- a. Presser le bouton de fonctionnement manuel pour changer le mode d'éclairage comme suit :

Principal
Bouton



LED Blanche Marche > LED Rouge Marche > LED Rouge flashage SOS > Arrêt

- b. En mode LED principal, maintenir le bouton de fonctionnement manuel enfoncé pour changer le niveau de sortie (100%-10%), relâcher le bouton lorsque le niveau de brillance souhaité est atteint.
- c. En mode LED principal, tourner la collerette pour régler le faisceau.

2. Fonctionnement capteur IR

- a. Presser le bouton du capteur IR pour en activer le fonctionnement

LED blanche Marche > Arrêt

- b. En mode capteur, passer lentement la main devant le capteur IR pour passer de Marche > Arrêt
 - c. Presser le bouton du capteur IR pour éteindre complètement après usage.
- (L'IR ne fonctionne pas avec des matériaux en caoutchouc noir).

Remplacement des piles

1. Exerçer une pression sur la fermeture du couvercle de la batterie au centre de la partie supérieure du corps de la lampe.
2. Ouvrir le couvercle de la batterie.
3. Retirer les anciennes piles (les éliminer comme il se doit) et les remplacer par trois piles alcalines 1,5 V AAA en respectant la polarité.
4. Refermer le couvercle de la batterie.

2720 Instruktionen Bedienung

1. Manuelle Bedienung

- a. Drücken Sie die Taste für die manuelle Bedienung, um wie folgt durch die verschiedenen Beleuchtungsmodi zu schalten:

Weißer LED Ein > Rote LEDs Ein > Rote LEDs SOS blinkend > Aus

- b. Drücken Sie im Haupt-LED-Modus die Taste für manuelle Bedienung und halten diese gedrückt, um durch die Helligkeitsstufen (100 %-10 %) zu schalten; lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Helligkeitsstufe erreicht wurde:
- c. Drehen Sie die Blende im Haupt-LED-Modus zum Fokussieren des Strahls.

2. IR-Sensor Bedienung

- a. Drücken Sie die IR-Sensor-Taste, um die Sensorfunktion zu aktivieren.

Weißes LED Ein > Aus

- b. Schwenken Sie die Hand im Sensor-Modus langsam vor dem IR-Sensor, um von Ein > Aus umzuschalten
 - c. Drücken Sie die IR-Sensor-Taste zum kompletten Ausschalten nach der Verwendung.
- (IR funktioniert nicht bei schwarzen Gummimaterialien).

Batteriewechsel

1. Drücken Sie die Verriegelung der Batterieabdeckung oben mittig am Lampenkorpus ein.
2. Öffnen Sie die Batterieabdeckung.
3. Nehmen Sie die alten Batterien heraus (ordnungsgemäß entsorgen) und ersetzen Sie diese durch drei 1,5V AAA Alkali-Batterien entsprechend der Polaritätskennzeichnung.
4. Schließen Sie die Batterieabdeckung.

Battery Safety Bulletin Alkaline Batteries

1. Hazardous location safety approvals for explosive environments are only valid for the specified cell type manufacturer and, where applicable, brand names that are displayed on the flashlight and/or instructions sheets that are supplied with the light.
2. The use of other battery technologies may reduce the performance of the flashlight. Always read the battery manufacturers recommendations for the appropriate use of the battery technology/brand prior to using them in the flashlight.
3. When replacing the batteries:
 - a. Replace all the batteries at the same time.
 - b. Do not mix battery brands and old and new batteries.
 - c. Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and equipment.
4. Do not change batteries in a hazardous location.
5. Remove batteries from equipment if it is not to be used for an extended period of time.

Comunicado sobre seguridad de las pilas Pilas alcalinas

1. Los certificados de seguridad en zonas peligrosas para entornos explosivos solo se aplican al fabricante de pilas especificado y, si procede, a las marcas que aparecen en la linterna o en las hojas de instrucciones que la acompañan.
2. El uso de cualquier otro tipo de pilas puede afectar al rendimiento de la linterna. Consultar siempre las recomendaciones de los fabricantes de dichas pilas en cuanto a su uso antes de utilizarlas en la linterna.
3. Para cambiar las pilas:
 - a. Sustituir todas las pilas a la vez,
 - b. No mezclar pilas de distinta marca ni pilas usadas y nuevas.
 - c. Introducir las pilas correctamente siguiendo la polaridad (+ y -) indicada en la pila y el equipo.
4. No cambiar las pilas en zonas peligrosas.
5. Sacar las pilas del equipo si no va a utilizarse durante un largo periodo de tiempo.

Bulletin de sécurité des piles Piles alcalines

1. Les agréments de sécurité de site dangereux pour les environnements explosifs sont valables uniquement pour le fabricant du type de pile indiqué et, le cas échéant, les noms de marque qui sont mentionnées sur la torche et/ou les fiches d'instruction fournies avec le système d'éclairage.
2. L'utilisation d'autres technologies de pile peut réduire les performances de la torche. Toujours lire les recommandations des fabricants de pile pour l'utilisation appropriée de la technologie/ marque de pile, avant d'utiliser les piles dans la torche.
3. Remplacement des piles :
 - a. Remplacer toutes les piles en même temps.
 - b. Ne pas mélanger les marques de pile, ni d'anciennes piles avec des neuves.
 - c. Toujours insérer les piles dans le sens correct en respectant la polarité (+ et -) indiquée sur la pile et l'appareil.
4. Ne pas changer les piles dans un site dangereux.
5. Retirer les piles de l'appareil en cas de non-utilisation pendant une période prolongée.